II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en van Verordening (EEG) nr. 950/68 inzake het gemeenschappelijk douanetarief

COM(87) 213 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 mei 1987)

(87/C 145/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat op de markt van visserijprodukten bepaalde soorten die momenteel niet onder de toepassing van een communautaire interventieregeling vallen, niettemin een belangrijk deel van de produktie van bepaalde regio's uitmaken; dat deze soorten bij de totstandkoming van het inkomen van de betrokken producenten en van het algemeen evenwicht op de markt een essentiële rol vervullen;

Overwegende dat, om een grotere stabiliteit van de markt te bevorderen en tegelijk rekening te houden met de kenmerken van de betrokken produkten en met hun onderscheiden produktie- en afzetvoorwaarden, bepaalde van deze soorten moeten worden opgenomen in een communautaire regeling ter ondersteuning van de prijzen;

Overwegende dat evenwel de regionale prijsverschillen voor deze soorten het onmogelijk maken om ze op korte termijn in de huidige regeling van de aan de producentenorganisaties verleende financiële compensaties op te nemen;

Overwegende dat het in deze situatie dienstig lijkt een interventieregeling in te stellen die berust op de toepassing van een door de producentenorganisaties autonoom vastgestelde ophoudprijs; dat daarom moet worden voorzien in de mogelijkheid om, op bepaalde voorwaarden, voor de produkten waarvoor autonome interventies zijn uitgevoerd, aan deze organisaties een forfaitaire steun te verlenen;

Overwegende dat het dienstig is om, ten einde de producentenorganisaties ertoe aan te zetten hun aanbod beter aan de vraag op de markt aan te passen, te bepalen dat deze organisaties een passend deel van de financiële verantwoordelijkheid moeten dragen en dat de hoeveelheid produkten die voor de forfaitaire steun in aanmerking komen, moet worden beperkt;

Overwegende dat, om zoveel mogelijk te voorkomen dat uit de markt genomen vis moet worden vernietigd, dient te worden voorzien in de mogelijkheid om steun te verlenen voor de verwerking en de opslag voor menselijke consumptie van bepaalde hoeveelheden uit de markt genomen produkten;

Overwegende dat twee soorten tonijn, namelijk witte tonijn en blauwvintonijn, in nagenoeg dezelfde omstandigheden op de markt worden gebracht als de andere soorten waarvoor forfaitaire steun wordt verleend en dat zij derhalve eveneens in de regeling moeten worden opgenomen;

Overwegende dat de verlening van de forfaitaire steun afhankelijk moet worden gesteld van de inachtneming van gemeenschappelijke handelsnormen;

Overwegende dat de ontwikkeling van de marktprijzen het noodzakelijk zou kunnen maken passende maatregelen te nemen om de prijzen binnen de Gemeenschap dichter bij elkaar te brengen; dat daarom moet worden voorzien in de mogelijkheid om de verlening van forfaitaire steun afhankelijk te stellen van de voorwaarde dat de autonome ophoudprijzen niet hoger zijn dan een maximumpeil;

Overwegende dat, wanneer de toepassing van deze forfaitaire steunregeling leidt tot een toenadering van de prijzen als gevolg van de ontwikkeling van de produktie- en afzetvoorwaarden van de betrokken soorten, deze soorten in de regeling van financiële vergoedingen moeten worden opgenomen;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat het noodzakelijk is de voorwaarden voor de verlening van de steun voor de particuliere opslag voor bepaalde aan boord bevroren produkten nader te bepalen en de betrokken regeling dienovereenkomstig aan te passen aan de algemene beginselen van de andere communautaire interventieregelingen;

Overwegende dat de marktsituatie voor tonijn afhangt van de aanvoer en dat dient te worden voorzien in de mogelijkheid om, op bepaalde voorwaarden, steun voor particuliere opslag te verlenen aan de producentenorganisaties die maatregelen nemen om het aanbod op de markt van de Gemeenschap te reguleren;

Overwegende dat, voor wat de tonijnmarkt betreft, om de afzet van een homogene produktie te rationaliseren, moet worden bepaald dat de compenserende vergoeding, onder bepaalde voorwaarden, alleen wordt verleend aan producentenorganisaties;

Overwegende dat, om te kunnen beoordelen of op de markt van de Gemeenschap een situatie bestaat die voortvloeit uit de ontwikkeling van het prijspeil op de wereldmarkt voor tonijn en die de uitkering van een compenserende vergoeding wettigt, eerst moet worden geverifieerd dat de prijsdaling op de markt van de Gemeenschap een gevolg is van de daling van de invoerprijzen;

Overwegende dat het, ten einde geen abnormale ontwikkeling van de tonijnproduktie te bevorderen, dienstig is te bepalen dat het bedrag van de vergoeding wordt verminderd naar verhouding van de ontwikkeling van de aan de gemeenschappelijke conservenindustrie verkochte communautaire produktie, in vergelijking met de algemene ontwikkeling van het gebruik van tonijn door deze industrie;

Overwegende dat het, om de traditionele handelsstromen niet te verstoren, dienstig is te bepalen dat de producentenorganisaties aan de financiering van de interventies op de markt van de Gemeenschap deelnemen indien hun produktie van op deze markt afgezette tonijn toeneemt;

Overwegende dat het daarom dienstig is Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3879/86 [2], te wijzigen;

Overwegende dat de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit de toepassing van Verordening (EEG) nr. 3796/81 in het gemeenschappelijk douanetarief is opgenomen; dat het daarom dienstig is het gemeenschappelijk douanetarief, dat is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 950/68 van de Raad [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. . . ., te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3796/81 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 9, lid 1, tweede alinea, wordt:

— in het eerste streepje, in plaats van de woorden „in de bijlage I, sub A en D," gelezen „in bijlage I, sub A en D, en in bijlage VI";

— in het tweede streepje, in plaats van de woorden „en die niet in bijlage I, sub A en D, zijn genoemd" gelezen „en die niet in bijlage I, sub A en D, noch in bijlage VI zijn genoemd".

2. Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 14 ter

1. Voor de in bijlage VI genoemde produkten verlenen de Lid-Staten een forfaitaire steun aan de producentenorganisaties die interventies uitvoeren in het kader van artikel 9, op voorwaarde dat:

a) deze producentenorganisaties vóór het begin van het visseizoen een ophoudprijs, hierna „autonome ophoudprijs" te noemen, vaststellen; deze prijs wordt gedurende het gehele visseizoen door de producentenorganisaties toegepast, met een tolerantiemarge van 10 % boven tot 5 % onder de vastgestelde prijs; de ophoudprijs mag evenwel niet hoger zijn dan 80 % van het gewogen gemiddelde van de prijs tijdens de voorafgaande drie visseizoenen voor de betrokken produktklassen in het gebied waar de betreffende producentenorganisaties hun activiteiten uitoefenen;

b) de uit de markt genomen produkten voldoen aan de overeenkomstig artikel 2 vastgestelde normen;

c) de aan de aangesloten producenten voor de uit de markt genomen hoeveelheden produkten verleende vergoeding gelijk is aan de autonome ophoudprijs.

2. De forfaitaire steun wordt slechts toegekend voor de uit de markt genomen hoeveelheden die

a) te koop zijn aangeboden overeenkomstig artikel 5, lid 1;

b) tegen nader te bepalen voorwaarden te koop zijn aangeboden voordat zij uit de markt zijn genomen;

c) — op zodanige wijze worden afgezet dat de normale afzet van de betrokken produkten niet erdoor wordt belemmerd,

[1] PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.
[2] PB nr. L 361 van 20. 12. 1986, blz. 5.
[3] PB nr. L 172 van 22. 7. 1968, blz. 1.

of

— worden onderworpen aan een regeling tot verwerking en opslag. De verwerking in de zin van dit artikel omvat het bevriezen en het fileren of versnijden voor zover de aldus verkregen produkten daarna ook worden bevroren.

3. De forfaitaire steun wordt slechts verleend voor hoeveelheden die 10 % van de in een gegeven jaar overeenkomstig artikel 5, lid 1, te koop aangeboden hoeveelheden niet overschrijden.

Het verlenen van de forfaitaire steun kan worden onderworpen aan de voorwaarde dat de autonome ophoudprijs niet hoger is dan het maximumniveau dat volgens de procedure van artikel 33 wordt vastgesteld.

4. Het bedrag van de forfaitaire steun voor de hoeveelheden waarop

a) de in lid 2, sub c), eerste streepje, bedoelde regeling is toegepast, bedraagt 75 % van de tijdens het visseizoen toegepaste ophoudprijs;

b) de in lid 2, sub c), tweede streepje, bedoelde regeling is toegepast, mag niet hoger zijn dan 50 % van de in lid 1, sub a), bedoelde prijs, noch hoger dan het bedrag van de in het voorafgaande visseizoen geconstateerde gemiddelde technische kosten voor verwerking en opslag, waarbij evenwel geen rekening wordt gehouden met de hoogste kosten.

5. Het bedrag van de forfaitaire steun wordt verminderd met de forfaitair vastgestelde waarde van het in de zin van artikel 2, sub c), eerste streepje, afgezette produkt.

6. De betrokken Lid-Staten voeren een controlestelsel in dat het mogelijk maakt vast te stellen of de produkten, waarvoor de forfaitaire steun is aangevraagd, daarop recht hebben.

De begunstigden van de forfaitaire steun voeren met het oog op de controle een voorraadboekhouding die aan nader te bepalen criteria voldoet. De Lid-Staten doen de Commissie op nader te bepalen tijdstippen een overzicht toekomen waarin per produkt en per produktklasse de in de havens of op de markten geconstateerde gemiddelde prijzen worden vermeld.

7. De Raad beslist met gekwalificeerde meerderheid, op voorstel van de Commissie, naar gelang van de toenadering van de prijzen van de in dit artikel bedoelde soorten over opneming van die soorten in de lijst van produkten van bijlage I, sub A.

8. De voorschriften voor de toepassing van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.".

3. Artikel 16 wordt gelezen:

„Artikel 16

1. Voor de in bijlagen II en III vermelde produkten mag steun voor de particuliere opslag worden verleend aan de producentenorganisaties die tijdens het lopende visseizoen voor de produktie en de afzet de in artikel 5, lid 1, bepaalde voorschriften toepassen, wanneer:

a) de gemiddelde prijzen die zijn verkregen voor een door de producentenorganisaties te koop aangeboden produkt gedurende een nader te bepalen significante periode lager zijn dan

— 85 % van de in artikel 15, lid 1, bedoelde oriëntatieprijs, voor de produkten in bijlage II,

— 90 % van de in artikel 17, lid 1, bedoelde communautaire produktieprijs, voor de produkten van bijlage III, en

b) de geconstateerde prijssituatie vermoedelijk zal aanhouden.

2. Steun voor de particuliere opslag mag slechts worden verleend voor produkten:

— die zijn gevangen, aan boord zijn bevroren en in de Gemeenschap zijn aangevoerd door een bij de betrokken producentenorganisatie aangesloten producent;

— waarvan de hoeveelheden niet groter zijn dan 20 % van de gemiddelde hoeveelheden van het betrokken produkt die in de loop van dezelfde periode van de laatste drie visseizoenen die voorafgaan aan dat waarin de steun wordt verleend, overeenkomstig artikel 5 in de Gemeenschap te koop zijn aangeboden. De hoeveelheden waarvoor steun mag worden verleend, mogen evenwel niet hoger zijn dan 20 % van de tijdens de lopende periode te koop aangeboden hoeveelheden;

— waarvoor op nader te bepalen voorwaarden is vastgesteld dat het om communautaire produkten gaat;

— die worden opgeslagen gedurende een minimumperiode en daarna opnieuw op de markt worden gebracht.

3. De opslagduur mag niet meer bedragen dan twee maanden.

4. Het bedrag van de steun voor de particuliere opslag mag niet hoger zijn dan het bedrag van de technische opslagkosten en de interesten.

5. De wijze van toepassing van dit artikel, met name het bedrag en de voorwaarden voor het verlenen van de steun voor de particuliere opslag, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.".

4. Artikel 17 wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 17

1. Voor de in bijlage III genoemde tonijn wordt jaarlijks een communautaire produktieprijs vastgesteld die gedurende het gehele visseizoen van toepassing is in de Gemeenschap en die is bepaald overeenkomstig artikel 10, lid 2.

2. Vóór het begin van elk visseizoen stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, op voorstel van de Commissie, het peil van de in lid 1 bedoelde communautaire produktieprijs vast.

3. De Lid-Staten doen aan de Commissie mededeling van de gemiddelde maandelijkse prijzen die voor de in lid 1 bedoelde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap waarvan de handelskenmerken zijn omschreven op de representatieve groothandelsmarkten of in de representatieve havens zijn geconstateerd.

4. Als representatief in de zin van lid 3 moeten worden beschouwd de markten en havens van de Lid-Staten waar een belangrijk gedeelte van de communautaire produktie van tonijn wordt verhandeld.

5. De wijze van toepassing van dit artikel, met name de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten voor de verschillende soorten, grootten en aanbiedingsvormen van tonijn, en de lijst van de in lid 3 bedoelde representatieve markten en havens wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.

Artikel 17 bis

1. Voor de in bijlage III vermelde produkten wordt een vergoeding toegekend aan de producentenorganisaties wanneer voor een nader te bepalen periode wordt geconstateerd dat tegelijkertijd:

— de op de markt van de Gemeenschap geconstateerde gemiddelde verkoopprijs

en

— de in artikel 21 bedoelde prijs franco grens, eventueel vermeerderd met de compenserende heffing die erop is toegepast,

lager zijn dan een interventiedrempel die gelijk is aan 90 % van de communautaire produktieprijs voor het betrokken produkt.

2. Het bedrag van de vergoeding mag niet groter zijn dan:

— het verschil tussen de interventiedrempel en de op de markt van de Gemeenschap geconstateerde gemiddelde verkoopprijs;

— een forfaitair bedrag gelijk aan 10 % van deze drempel;

— voor elke producentenorganisatie, het verschil tussen deze drempel en de gemiddelde verkoopprijs die door deze producentenorganisatie is verkregen.

3. Het bedrag van deze vergoeding wordt eventueel verlaagd pro rata van de toename van de door de communautaire producenten aan de conservenindustrie in de Gemeenschap verkochte hoeveelheden, vergeleken met de algemene ontwikkeling van het gebruik van tonijn door de conservenindustrie in de Gemeenschap.

De verhouding tussen het aandeel van de Gemeenschap en de totale voorziening van de markt van de Gemeenschap wordt beoordeeld op basis van het gemiddelde van de hoeveelheden die zijn verhandeld in de laatste drie visseizoenen die aan het seizoen waarvoor de vergoeding wordt verleend, voorafgaan.

4. a) De vergoeding wordt verleend aan de producentenorganisaties voor alle hoeveelheden die in de in aanmerking genomen perioden aan de op het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde conservenindustrie zijn verkocht en geleverd.

b) Het bedrag van de vergoeding wordt verminderd wanneer het totaal van de door de producentenorganisatie op de markt van de Gemeenschap afgezette hoeveelheden hoger is dan het totaal van de hoeveelheden die over dezelfde periode in de drie laatste visseizoenen die voorafgaan aan het visseizoen waarin de vergoeding wordt verleend, door haar leden zijn afgezet. De vergoeding wordt verminderd met een percentage dat gelijk is aan dat waarmee de eerstgenoemde hoeveelheid wordt overschreden, voor alle hoeveelheden waarvoor de vergoeding wordt verleend.

5. De producentenorganisaties verdelen de aan hun leden uitgekeerde steun pro rata van de door hen geproduceerde hoeveelheden, verkocht en geleverd overeenkomstig de voorwaarden bedoeld in lid 4.

Wanneer het bedrag van de vergoeding verleend aan een producentenorganisatie is verminderd als gevolg van de toepassing van lid 4, sub b), keert zij aan de betrokken leden een vergoeding uit die gelijk is aan deze vermindering. Deze vergoeding wordt gefinancierd uit een overeenkomstig artikel 9, lid 3, ingesteld fonds.

6. De hoeveelheden die onder de in artikel 14 ter bedoelde regeling vallen, komen voor de compenserende vergoeding niet in aanmerking.

7. De uit hoofde van artikel 16 verleende steun voor particuliere opslag wordt van de compenserende vergoeding afgetrokken voor de hoeveelheden waarvoor de steun is toegekend.

8. De Raad stelt, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften inzake de toekenning van deze vergoeding vast.

9. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel en met name het bedrag alsook de voorwaarden voor het verlenen van de steun worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 33.".

5. In artikel 19, lid 1, wordt in plaats van „bijlage VI" gelezen „bijlage VII".

6. In artikel 26, lid 2, worden na de vermelding van artikel „14 bis" de woorden „14 ter" ingevoegd; in plaats van „17" wordt „17 bis" gelezen.

7. Bijlage III wordt gelezen:

„*BIJLAGE III*

Tonijn, vers of gekoeld, bevroren, bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten zoals bedoeld bij post 16.04 van het gemeenschappelijk douanetarief

Omschrijving

A. *Soorten*

1. Geelvintonijn *(Thunnus albacares)* wegende:
   a) meer dan 10 kg per stuk (1);
   b) niet meer dan 10 kg per stuk (1).
2. Witte tonijn *(Thunnus alalunga)* wegende:
   a) meer dan 10 kg per stuk (1);
   b) niet meer dan 10 kg per stuk (1).
3. Blauwvintonijn *(Thunnus thynnus)*
4. Gestreepte tonijn *(Euthynnus pelamis)*
5. Andere soorten

B. *Aanbiedingsvorm*

1. In gehele staat
2. Ontdaan van ingewanden en kieuwen
3. Andere (bij voorbeeld „heads off")

(1) De gewichtsgegevens hebben betrekking op produkten in gehele staat.".

8. Na bijlage V wordt de volgende bijlage ingevoegd:

„*BIJLAGE VI*

	Omschrijving
Produkten van post 03.01 B I van het gemeenschappelijk douanetarief, vers of gekoeld	1. Witte koolvis, pollack of vlaswijting *(Pollachius pollachius)* 2. Steenbolk *(Trisopterus luscus)* 3. Blauwe wijting *(Micromesistius poutassou)* 4. Bokvis *(Boops boops)* 5. Zeeschijter *(Spicara spp.)* 6. Congeraal *(Conger conger)* 7. Poon *(Trigla spp.)* 8. Schar *(Limanda limanda)* 9. Tongschar *(Microstomus kitt)* 10. Horsmakreel *(Trachurus trachurus en Trachurus mediterraneus)* 11. Harder *(Mugil spp.)* 12. Rog *(Raja spp.)* 13. Blauwvintonijn *(Thunnus thynnus)* 14. Witte tonijn *(Thunnus alalunga)".*

9. Bijlage VI wordt bijlage VII.

10. De tekst van het hoofdstuk van het gemeenschappelijk douanetarief dat is opgenomen in de nieuwe bijlage VII, post 03.01 B I c), wordt gelezen:

„Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht	
		autonoom % of heffing (H)	conventioneel %
1	2	3	4
03.01 *(vervolg)*	B. I. c) Tonijn *(Thunnus spp.* en *Euthynnus spp.):*		
	1. bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten bedoeld bij post 16.04 (a):		
	aa) in gehele staat:		
	11. Geelvintonijn *(Thunnus albacares):*		
	aaa) niet meer dan 10 kg per stuk wegende	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) andere	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	22. Witte tonijn *(Thunnus alalunga)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	33. andere:		
	aaa) gestreepte tonijn *(Euthynnus pelamis)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) overige	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bb) ontdaan van ingewanden en kieuwen („gilled and gutted"):		
	11. Geelvintonijn *(Thunnus albacares):*		
	aaa) niet meer dan 10 kg per stuk wegende	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) andere	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	22. Witte tonijn *(Thunnus alalunga)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	33. andere:		
	aaa) gestreepte tonijn *(Euthynnus pelamis)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) overige	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	cc) andere (bij voorbeeld „heads off"):		
	11. Geelvintonijn *(Thunnus albacares):*		
	aaa) niet meer dan 10 kg per stuk wegende	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) andere	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	22. Witte tonijn *(Thunnus alalunga)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	33. andere:		
	aaa) gestreepte tonijn *(Eythynnus pelamis)*	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	bbb) overige	25 (b) (c)	22 (c) (d)
	2. overige	25 (c)	22 (c) (d)

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(b) Dit invoerrecht is voor onbepaalde tijd opgeschort.

(c) Onder voorwaarde dat de referentieprijs in acht wordt genomen. Indien de referentieprijs niet in acht wordt genomen, kan een compenserende heffing worden toegepast.

(d) Vrij van invoerrecht voor tonijn, bestemd voor de conservenindustrie, in het kader van een jaarlijks tariefcontingent van 30 000 ton, toe te kennen door de bevoegde autoriteiten op voorwaarde dat de referentieprijs in acht wordt genomen. De toelating tot dit contingent is bovendien onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.".

11. Bijlage VII wordt bijlage VIII.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1196/76 (1) wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Artikel 1, punt 10, is evenwel van toepassing vanaf de 21e dag volgende op die van de bekendmaking van deze verordening in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

---

(1) PB nr. L 133 van 22. 5. 1976, blz. 1.

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
COMMISSIE

COM/A/586

FOTO
(VERPLICHT)

SOLLICITATIEFORMULIER

(in te vullen in blokletters met zwarte inkt)

1. Naam (1): Voornamen:

.....

2. Adres: Telefoonnummer:

Straat: ..... Huisnummer: .....

.....

.....

Postcode: ..... Plaats: ..... Land: .....

3. Geboortedatum: ..... 4. Geslacht: ☐ mannelijk ☐ vrouwelijk

5. Huidige nationaliteit (in geval van dubbele nationaliteit, beide nationaliteiten vermelden):

.....

6. Wenst u dat wordt afgeweken van de leeftijdsgrens? ☐ JA ☐ NEEN
Zo ja, gelieve de reden en de periode (exacte data) aan te geven en de in de aankondiging van het onderzoek genoemde bewijsstukken bij te voegen.

☐ Verzorging van een of meer jonge kinderen van ..... tot .....

van ..... tot .....

van ..... tot .....

☐ Militaire dienstplicht of vervangende dienstplicht van ..... tot .....

☐ Lichamelijke handicap

☐ Reeds ambtenaar of ander personeelslid van de Europese Gemeenschappen van ..... tot .....

7. Indien u reeds als ambtenaar of ander personeelslid van de Europese Gemeenschappen werkzaam bent geweest, of momenteel als zodanig werkzaam bent, gelieve u de volgende inlichtingen te verstrekken.

Instelling: Commissie / Raad / Parlement / Hof van Justitie / Economisch en Sociaal Comité / Rekenkamer .....

Statutaire hoedanigheid: ambtenaar in vaste dienst / tijdelijk functionaris / hulpfunctionaris / plaatselijk functionaris .....

Rang: ..... sedert: ..... Personeelsnummer: .....

8. TALENKENNIS:
Vul in het desbetreffende vak de cijfers 1, 2 en 3 in:
1 voor de moedertaal of de hoofdtaal,
2 voor de tweede voor het vergelijkend onderzoek vereiste taal,
3 voor de andere talen die u eventueel kent.

Duits	Engels	Deens	Spaans	Frans	Grieks	Italiaans	Neder-lands	Portugees	Andere (preciseer)

9. Naam van krant of tijdschrift waarin u de aankondiging van dit vergelijkend onderzoek hebt gelezen:

.....

(1) Uw sollicitatie wordt onder deze naam geregistreerd; vermeld deze naam en het nummer van het vergelijkend onderzoek in alle briefwisseling.
Indien de diploma's of getuigschriften die u bij dit sollicitatieformulier voegt op een andere naam zijn gesteld (bij voorbeeld meisjesnaam), gelieve u deze hieronder aan te geven:

.....

10. GENOTEN ONDERWIJS (sluit fotokopieën van uw diploma's in — deze behoeven niet gelegaliseerd te zijn):

A. Lager, middelbaar of technisch onderwijs

Naam van de instelling (plaats, land)	Duur van het onderwijs		Verworven getuigschriften of diploma's (Vermeld de officiële duur van de opleiding en de hoofdvakken)
	van	tot (')	

B. Tertiair onderwijs

Universiteit of school (plaats, land)	Duur van het onderwijs		Verworven diploma's en graden (Vermeld de officiële duur van de opleiding en de hoofdvakken)
	van	tot (')	

C. Postuniversitair onderwijs

Universiteit of instelling (plaats, land)	Duur van het onderwijs		Verworven diploma's en graden
	van	tot (')	

(1) Vermeld de datum (maand, jaar) waarop het diploma werd verkregen.

11. Gepubliceerde werken:

.....

.....

.....

12. Kennis van typen en tekstverwerking:

	JA	NEEN	Zo ja, de snelheid opgeven:
Typen:	☐	☐	.....
Tekstverwerking:	☐	☐	.....

Toetsenbord: AZERTY / QWERTY / QWERTZ / QZERTY / .....

13. BEROEPSERVARING:

Vermeld de betrekking(en) die u tot op heden hebt vervuld, alsmede alle beroepservaring die u hebt verworven.

1. Huidige of laatste betrekking					2. Vorige betrekking				
Data		Duur in maanden	Bruto-maandsalaris		Data		Duur in maanden	Bruto-maandsalaris	
van	tot		Begin-salaris	Laatste salaris	van	tot		Begin-salaris	Laatste salaris
...../...../.....	...../...../.....	.....	.....	.....	...../...../.....	...../...../.....	.....	.....	.....
Nauwkeurige aanduiding van uw functie:					Nauwkeurige aanduiding van uw functie:				
Naam en adres van de werkgever:					Naam en adres van de werkgever:				
Aard van de functie:					Aard van de functie:				
Redenen voor het vertrek:					Redenen voor het vertrek:				

Vorige betrekkingen

3. Naam en adres van de werkgever: .....
..... van ...../...../..... tot ...../...../..... Duur in maanden: .....
Aard van de functie: .....
.....
Redenen voor het vertrek: .....

4. Naam en adres van de werkgever: .....
..... van ...../...../..... tot ...../...../..... Duur in maanden: .....
Aard van de functie: .....
.....
Redenen voor het vertrek: .....

Maak indien nodig gebruik van inlegvellen.

14. Opzegtermijn van uw huidige betrekking: .....

15. Naar welke plaats van tewerkstelling gaat eventueel uw voorkeur uit?

☐ Brussel ☐ Luxemburg

16. Hebt u reeds eerder aan vergelijkende onderzoeken van de Europese Gemeenschappen deelgenomen? ☐ JA ☐ NEEN
Zo ja, aan welke? .....

17. Perioden van verblijf **van langere duur** in het buitenland (bezochte landen, perioden, redenen):

.....

.....

.....

.....

18. Activiteiten of bekwaamheden buiten de beroepssfeer, bezigheden op sociaal gebied, op sportgebied, enz.:

.....

.....

.....

.....

19. Hebt u een lichamelijke handicap waarvan u bij deelneming aan de examens hinder kunt ondervinden? ☐ JA ☐ NEEN
Zo ja, omschrijf de aard ervan (om onze diensten in de gelegenheid te stellen, indien mogelijk, de nodige maatregelen te nemen):

.....

.....

20. Naam, adres en telefoonnummer van personen met wie contact kan worden opgenomen wanneer wij u niet kunnen bereiken: .....

.....

21. Gerechtelijke veroordelingen en disciplinaire straffen: .....

.....

VERKLARING

Ik, ..., verklaar op erewoord dat de in dit sollicitatieformulier verstrekte gegevens waarheidsgetrouw en volledig zijn.

Ik verklaar tevens op erewoord:

i) ingezetene te zijn van een Lid-Staat en mijn rechten als staatsburger te bezitten;

ii) te hebben voldaan aan de verplichtingen welke voor mij voortvloeien uit de wettelijke voorschriften inzake militaire dienstplicht;

iii) in zedelijk opzicht de waarborgen te bieden welke vereist zijn voor de uitoefening van de desbetreffende functie.

Ik verbind mij tot het verstrekken van bewijsstukken omtrent de bovenstaande punten i), ii) en iii), zodra mij daarom wordt verzocht; het is mij bekend dat, wanneer ik zulks zou nalaten, dit sollicitatieformulier als nietig kan worden beschouwd.

Ik ben bereid mij te onderwerpen aan het voorgeschreven medische onderzoek naar de lichamelijke geschiktheid voor het vervullen van de desbetreffende functie.

Datum: .....

.....
(Handtekening)

VERGEET UW HANDTEKENING NIET

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Directoraat-generaal
Personeelszaken en Algemeen
Beheer

Directoraat Personeelszaken

↓ Door de kandidaat in te vullen

(Naam) .....

(straat/nr.) .....

(postcode/woonplaats) .....

(land) .....

Wordt door de administratie ingevuld.

Bevestiging van ontvangst van het sollicitatieformulier voor het vergelijkend onderzoek COM/A/586

NB: Afschriften van diploma's of getuigschriften en van documenten met betrekking tot andere kwalificaties en beroepservaring dienen, ingeval zulks nog niet is geschied, uiterlijk op *1 juli 1987* te worden ingezonden, bij voorkeur aangetekend. Op deze afschriften dient het nummer van het vergelijkend onderzoek te worden vermeld.

